

Familienausgleichskasse «Versicherung» – FAK-Beitragssätze 2014
Caisse d'allocations familiales «Assurance» – Taux de cotisations CAF 2014
Cassa assegni familiari «Assicurazione» – Tassi dei contributi CAF 2014

Kanton Canton Cantoni	Risikosatz Taux de risques Tassi di rischio	Lastenausgleich Surcompensation Perequazione degli oneri	Fonds Fonds Fondo	FAK-Beitragssatz Taux de cotisation CAF Tasso del contributo CAF
Zürich (ZH)	0.80%	-	-	0.80%
Bern/Berne (BE)	1.30%	-	-	1.30%
Luzern (LU)	1.27%	0.38%	-	1.65%
Uri (UR)	1.70%	0.04%	-	1.74%
Schwyz (SZ)	1.30%	0.24%	-	1.54%
Obwalden (OW)	1.40%	0.27%	-	1.67%
Nidwalden (NW)	1.50%	0.21%	-	1.71%
Glarus (GL)	1.40%	-	-	1.40%
Zug (ZG)	1.60%	0.00%	-	1.60%
Freiburg/Fribourg (FR)	2.00%	0.03%	Berufsbildungsfonds Fonds de la formation professionnelle 0.04% Familienergänzende Tagesbetreuungseinrichtungen 0.04% Fonds sur les structures d'accueil extrafamilial de jour	2.11%
Solothurn (SO)	1.20%	0.23%	-	1.43%
Basel-Stadt (BS)	0.95%	-	-	0.95%
Basel-Landschaft (BL)	1.20%	0.37%	-	1.57%
Schaffhausen (SH)	1.10%	0.15%	-	1.25%
Appenzell A.Rh. (AR)	1.40%	-	-	1.40%
Appenzell I.Rh. (AI)	1.40%	-	-	1.40%
Sankt Gallen (SG)	1.35%	0.02%	-	1.37%
Graubünden/Grigioni (GR)	1.80%	0.00%	-	1.80%
Aargau (AG)	1.30%	-	-	1.30%
Thurgau (TG)	1.50%	-	-	1.50%
Ticino (TI) – Datore di lavoro	1.60%	-	Contributi per il finanziamento dell'assegno integrativo 0.15%	1.75%
Ticino (TI) – Indipendente	1.60%	-	Contributi per il finanziamento dell'assegno integrativo (senza limite) 0.15%	1.60% (limitato) 0.15% (senza limite)
Vaud (VD) – Employeur	1.61%	0.10%	Fondation pour l'accueil de jour des enfants 0.08% FONPRO 0.09% PC familles * 0.12%	2.00%
Vaud (VD) – Indépendant	1.60%	-	PC familles (sans limite) 0.06%	1.60% (limité) 0.06% (sans limite)
Wallis/Valais (VS) **	3.10%	0.03%	Familienfonds 0.17% Fonds de la famille 0.10% Berufsbildungsfonds Fonds de la formation professionnelle	3.40%
Neuchâtel (NE)	1.60%	-	Fonds pour la Formation et le Perfectionnement professionnels 0.05% Fonds pour les structures d'accueil extrafamilial 0.17%	1.82%
Genève (GE)	2.30%	-	-	2.30%
Jura (JU)	2.43%	0.27%	Fonds de soutien aux formations professionnelles 0.05%	2.75%

* 0.12% (zu Lasten Arbeitgeber 0.06%, zu Lasten Arbeitnehmer 0.06%)

* 0.12% (à charge de l'employeur 0.06%, à charge du salarié 0.06%)

* 0.12% (a carico del datore di lavoro 0.06%, a carico del salariato 0.06%)

** 0.30% (Arbeitnehmerbeitrag)

** 0.30% (cotisation des salariés)

** 0.30% (contributo dei salariati)

Alle Beitragssätze gelten grundsätzlich auch für die Selbständigerwerbenden. Lediglich in den Kantonen Tessin und Waadt sind die Beitragssätze unterschiedlich (siehe Tabelle oben).

Tous les taux de cotisations sont aussi valables pour les indépendants. Seuls les cantons du Tessin et de Vaud ont un taux de cotisations différent (voir tableau ci-dessus).

Tutti i tassi di contributo sono valevoli anche per gli indipendenti. Solamente i cantoni Ticino e Vaud prevedono un tasso di contributo differente (vedi tabella qui sopra).

Für die Selbständigerwerbenden gilt eine ordentliche Beitragspflicht bis zu einem AHV-pflichtigen Einkommen von CHF 126'000 pro Jahr.

Pour les indépendants, la cotisation au régime est perçue sur le revenu annuel soumis à l'AVS limité à CHF 126'000.

Per gli indipendenti, sono soggetti al contributo i salari AVS fino ad un massimo di CHF 126'000 annui.